

仮

《 M-1ピザ LA留学コース 通訳・実務翻訳翻訳専攻 授業予定表 》

●2014年10月期コース日程:2014年10月16日(木)～2015年3月21日(土)

週4講座(木曜～土曜)【木曜(通訳)・金曜(実務翻訳) 10:00AM～1:00PM】

【土曜(通訳) 9:00AM-12:00PM、土曜(実務翻訳) 1:00PM-4:00PM】

・留学生は下記講義のほかに、週10時間以上のラボ・トレーニング(自主学習別棟)が必要です。

※日程、授業内容、順序等は変更となる場合があります。あらかじめご了承ください。

週	通訳クラス	実務翻訳クラス	通訳クラス	実務翻訳クラス
	木曜 10:00AM-1:00PM	金曜 10:00AM-1:00PM	土曜 9:00AM-12:00PM	土曜 1:00PM-4:00PM
1	10月16日 逐次通訳演習基礎(英日、日英)	10月17日 翻訳技法基礎、翻訳演習基礎(英日、日英)	10月18日 逐次通訳演習基礎(英日、日英)	10月18日 翻訳技法基礎、翻訳演習基礎(英日、日英)
2	10月23日 英日逐次通訳	10月24日 報道・出版 英日翻訳	10月25日 英日逐次通訳	10月25日 報道・出版 英日翻訳
3	10月30日 日英逐次通訳	10月31日 報道・出版 日英翻訳	11月1日 日英逐次通訳	11月1日 報道・出版 日英翻訳
4	11月6日 英日逐次通訳	11月7日 技術 英日翻訳	11月8日 英日逐次通訳	11月8日 技術 英日翻訳
5	11月13日 日英逐次通訳	11月14日 技術 日英翻訳	11月15日 日英逐次通訳	11月15日 技術 日英翻訳
6	11月20日 英日逐次通訳	11月21日 技術 英日翻訳	11月22日 英日逐次通訳	11月22日 技術 英日翻訳
★Thanksgiving Day 休み 11/23(日)～12/1(月)				
7	12月4日 日英逐次通訳	12月5日 契約書 英日翻訳	12月6日 日英逐次通訳	12月6日 契約書 英日翻訳
8	12月11日 英日逐次通訳	12月12日 契約書 日英翻訳	12月13日 英日逐次通訳	12月13日 契約書 日英翻訳
9	12月18日 中間テスト・総合演習	12月19日 契約書 英日翻訳	12月20日 日英逐次通訳	12月20日 契約書 英日翻訳
★Holiday Season 休み 12/21(日)～1/12(月)				
10	1月15日 日英逐次通訳	1月16日 ビジネス文書 英日翻訳	1月17日 英日逐次通訳	1月17日 ビジネス文書 英日翻訳
11	1月22日 英日逐次通訳	1月23日 ビジネス文書 日英翻訳	1月24日 日英逐次通訳	1月24日 ビジネス文書 日英翻訳
12	1月29日 日英逐次通訳	1月30日 ビジネス文書 英日翻訳	1月31日 英日逐次通訳	1月31日 ビジネス文書 英日翻訳
13	2月5日 英日逐次通訳	2月6日 ビジネス文書 日英翻訳	2月7日 日英逐次通訳	2月7日 ビジネス文書 日英翻訳
★Presidents Day 休み 2/12(木)～2/18(水)				
14	2月19日 日英逐次通訳	2月20日 ビジネス文書 英日翻訳	2月21日 英日逐次通訳	2月21日 ビジネス文書 英日翻訳
15	2月26日 英日逐次通訳	2月27日 ビジネス文書 日英翻訳	2月28日 日英逐次通訳	2月28日 ビジネス文書 日英翻訳
16	3月5日 日英逐次通訳	3月6日 ビジネス文書 英日翻訳	3月7日 英日逐次通訳	3月7日 ビジネス文書 英日翻訳
17	3月12日 期末テスト(英日・日英)	3月13日 期末テスト(英日・日英)	3月21日 期末テスト(英日・日英)	3月21日 期末テスト(英日・日英)
18	3月19日 逐次通訳総合演習(英日・日英)	3月20日 実務翻訳総合演習(英日・日英)	3月21日 逐次通訳総合演習(英日・日英)	3月21日 実務翻訳総合演習(英日・日英)
	3月26日 予備日	3月27日 予備日	3月28日 予備日	3月28日 予備日

仮

《 M-1ビザ LA留学コース 通訳・実務翻訳翻訳専攻 授業予定表 》

●2015年1月期コース日程:2015年1月15日(木)～2015年6月27日(土)

週4講座(木曜～土曜)【木曜(通訳)・金曜(実務翻訳) 10:00AM～1:00PM】

【土曜(通訳) 9:00AM-12:00PM、土曜(実務翻訳) 1:00PM-4:00PM】

・留学生は下記講義のほかに、週10時間以上のラボ・トレーニング(自主学習訓練)が必要です。

※日程、授業内容、順序等は変更となる場合があります。あらかじめご了承ください。

※期末テストの実施日時・要領については、学期中にご案内します。

週	通訳クラス	実務翻訳クラス	通訳クラス	実務翻訳クラス
	木曜 10:00AM-1:00PM	金曜 10:00AM-1:00PM	土曜 9:00AM-12:00PM	土曜 1:00PM-4:00PM
1	1月15日 日英逐次通訳	1月16日 ビジネス文書 英日翻訳	1月17日 英日逐次通訳	1月17日 ビジネス文書 英日翻訳
2	1月22日 英日逐次通訳	1月23日 ビジネス文書 日英翻訳	1月24日 日英逐次通訳	1月24日 ビジネス文書 日英翻訳
3	1月29日 日英逐次通訳	1月30日 ビジネス文書 英日翻訳	1月31日 英日逐次通訳	1月31日 ビジネス文書 英日翻訳
4	2月5日 英日逐次通訳	2月6日 ビジネス文書 日英翻訳	2月7日 日英逐次通訳	2月7日 ビジネス文書 日英翻訳
★Presidents Day 休み 2/12(木)～ 2/18(水)				
5	2月19日 日英逐次通訳	2月20日 ビジネス文書 英日翻訳	2月21日 英日逐次通訳	2月21日 ビジネス文書 英日翻訳
6	2月26日 英日逐次通訳	2月27日 ビジネス文書 日英翻訳	2月28日 日英逐次通訳	2月28日 ビジネス文書 日英翻訳
7	3月5日 日英逐次通訳	3月6日 ビジネス文書 英日翻訳	3月7日 英日逐次通訳	3月7日 ビジネス文書 英日翻訳
8	3月12日 中間テスト(英日・日英)	3月13日 中間テスト(英日・日英)	3月14日 中間テスト(英日・日英)	3月14日 中間テスト(英日・日英)
9	3月19日 逐次通訳総合演習(英日・日英)	3月20日 実務翻訳総合演習(英日・日英)	3月21日 逐次通訳総合演習(英日・日英)	3月21日 実務翻訳総合演習(英日・日英)
★リフレッシュ休暇 3/22(日)～ 4/20(月)				
10	4月23日 逐次通訳演習基礎(英日、日英)	4月24日 翻訳技法基礎、翻訳演習基礎 (英日、日英)	4月25日 逐次通訳演習基礎(英日、日英)	4月25日 翻訳技法基礎、翻訳演習基礎 (英日、日英)
11	4月30日 英日逐次通訳	5月1日 報道・出版 英日翻訳	5月2日 英日逐次通訳	5月2日 報道・出版 英日翻訳
12	5月7日 日英逐次通訳	5月8日 報道・出版 日英翻訳	5月9日 日英逐次通訳	5月9日 報道・出版 日英翻訳
13	5月14日 英日逐次通訳	5月15日 技術 英日翻訳	5月16日 英日逐次通訳	5月16日 技術 英日翻訳
★Memorial Day 休み 5/21(木)～ 5/27(水)				
14	5月28日 日英逐次通訳	5月29日 技術 日英翻訳	5月30日 日英逐次通訳	5月30日 技術 日英翻訳
15	6月4日 英日逐次通訳	6月5日 技術 英日翻訳	6月6日 英日逐次通訳	6月6日 技術 英日翻訳
16	6月11日 日英逐次通訳	6月12日 契約書 英日翻訳	6月13日 日英逐次通訳	6月13日 契約書 英日翻訳
17	6月18日 英日逐次通訳	6月19日 契約書 日英翻訳	6月20日 英日逐次通訳	6月20日 契約書 日英翻訳
18	6月25日 期末テスト・総合演習	6月26日 契約書 英日翻訳	6月27日 日英逐次通訳	6月27日 契約書 英日翻訳
	7月2日 予備日	7月3日 予備日	7月4日 予備日	7月4日 予備日